



Генеральная Ассамблея

Семьдесят восьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
24 November 2023
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 15-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, во вторник, 21 ноября 2023 года, в 10 ч 00 мин

Председатель: г-н Махмуд (Египет)

Заместитель Председателя Консультативного комитета

по административным и бюджетным вопросам: г-жа Гаспар Руас

Содержание

Пункт 144 повестки дня: Отправление правосудия в Организации
Объединенных Наций

В настоящий отчет могут вноситься исправления.

Исправления должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Секции управления документооборотом (dms@un.org) и должны быть внесены в экземпляр отчета.

Отчеты с внесенными в них исправлениями будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

23-22788 (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



Заседание открывается в 10 ч 00 мин.

Пункт 144 повестки дня: Отправление правосудия в Организации Объединенных Наций (A/78/121, A/78/156, A/78/170 и A/78/580)

1. **Г-жа Франксон-Уоллес** (исполнительный директор Управления по вопросам отправления правосудия), представляя доклад Генерального секретаря об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций (A/78/156), говорит, что этот доклад был подготовлен на основе координации усилий Управления по вопросам отправления правосудия и всех соответствующих заинтересованных сторон. В 2022 году система правосудия функционировала надлежащим образом, а выполнение программ продолжалось, причем некоторые результаты превысили показатели за предыдущие периоды. Группа управленческой оценки завершила рассмотрение 328 из 368 полученных просьб о проведении управленческой оценки. 71 процент таких просьб, полученных Секретариатом, не был передан в производство Трибунала по спорам Организации Объединенных Наций, что свидетельствует о важной роли механизма управленческой оценки в урегулировании трудовых споров. Отдел юридической помощи персоналу получил 1202 новые просьбы об оказании помощи и завершил работу по 792 просьбам на основе урегулирования споров или иным образом. Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций и Апелляционный трибунал Организации Объединенных Наций сосредоточили внимание на повышении эффективности деятельности в целях сокращения времени обработки и недопущения накопления нерассмотренных дел. В докладе говорится о мерах, принятых в порядке выполнения просьб, высказанных Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 77/260 и касающихся многоязычия, подотчетности руководителей, средств правовой защиты, доступных для лиц, не являющихся сотрудниками, защиты от преследований из мести, неформального процесса урегулирования споров, механизма добровольного дополнительного финансирования Отдела юридической помощи персоналу и возможностей для расширения использования механизмов неформального урегулирования споров, в том числе посредничества. В докладе также приводится информация о портале Caselaw, использование которого началось в октябре 2022 года; по состоянию на 6 ноября 2023 года на портале было зарегистрировано 287 116 просмотров. Системные вопросы, касающиеся деятельности Канцелярии Омбудсмена и посредников Организации Объединенных Наций, рассматриваются в приложении I к докладу.

2. По итогам консультаций с заинтересованными сторонами Генеральный секретарь представляет обновленную просьбу к Ассамблее утвердить поправку к статуту Трибунала по спорам, с тем чтобы уточнить сферу охвата обзора, проводимого трибуналами в отношении дел о дисциплинарных нарушениях. Кроме того, на рассмотрение Ассамблеи представляются предлагаемые поправки к регламенту Трибунала по спорам вместе с комментариями соответствующих заинтересованных сторон. Генеральный секретарь также предлагает Генеральной Ассамблее рассмотреть вопрос о том, отражает ли недавнее решение Апелляционного трибунала об анонимизации сторон, в том числе уличенных в серьезных нарушениях, ее намерение в отношении транспарентности системы отправления правосудия.

3. **Г-жа Додсон** (Омбудсмен Организации Объединенных Наций), представляя доклад Генерального секретаря о деятельности Канцелярии Омбудсмена и посредников Организации Объединенных Наций (A/78/170), говорит, что за 20 лет с момента создания Канцелярии она рассмотрела более 25 000 дел и тем самым внесла свой вклад в эффективное функционирование Организации. В 2022 году Канцелярия приняла меры реагирования по 1560 делам, а в 2023 году приняла меры уже по 1836 делам и в отношении 110 из них оказала услуги посредничества. Эта тенденция свидетельствует о желании работников использовать неформальную систему, как и было задумано Генеральной Ассамблеей. Сотрудники, работающие под руководством оратора, прилагали усилия для содействия использованию подхода, основанного на принципе «в первую очередь — неформальное урегулирование», согласно которому предпочтительным первым шагом в разрешении споров на рабочем месте является обращение к Омбудсмену и посредникам. При осуществлении своего мандата Канцелярия применяет трехкомпонентный комплексный подход, предусматривающий оказание на конфиденциальной и беспристрастной основе помощи в разрешении споров на рабочем месте; выявление первопричин конфликтов и обеспечение обратной связи с Организацией в целях организационного обучения; а также повышение осведомленности и формирование навыков разрешения конфликтов. Канцелярия продолжает распространять информацию о посредничестве как о ключевом инструменте для разрешения конфликтов на рабочем месте, и благодаря этим усилиям в 2023 году число самостоятельных обращений за услугами посредничества увеличилось. Большинство обращений относится к следующим трем категориям: отношения в рамках служебной аттестации, трудоустройство и повышение по службе,

вознаграждение и пособия. Канцелярия отметила, что эти вопросы напрямую влияют на психическое здоровье и благополучие работников, и в стратегии Организации Объединенных Наций по обеспечению психического здоровья и хорошего самочувствия содержатся рекомендации по формированию инклюзивной и устойчивой рабочей среды, в которой психическому здоровью и благополучию уделяется основное внимание.

4. В соответствии с резолюцией 77/260 Генеральной Ассамблеи Канцелярия продолжила осуществление экспериментального проекта по оказанию услуг лицам, не являющимся сотрудниками, и в 2022 году она приняла меры по 182 делам, касающимся этой категории работников. Поскольку лица, не являющиеся сотрудниками, будут оставаться важной частью кадровых ресурсов, предлагается перевести работу, выполняемую в рамках этого экспериментального проекта, на постоянную основу в рамках имеющихся ресурсов. Оратор выражает благодарность государствам-членам за их неустанную поддержку, которая позволяет Канцелярии выполнять свой мандат по содействию благополучию персонала и вносить вклад в обеспечение гармонии на рабочем месте.

5. **Председатель** привлекает внимание к докладу Совета по внутреннему правосудию об отправлении правосудия в Организации Объединенных Наций (A/78/121).

6. **Г-жа Гаспар Руас** (заместитель Председателя Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/78/580), говорит, что, хотя за 15 лет, прошедшие со времени создания новой системы отправления правосудия, объем работы в ней был разным, в последние годы он сокращается. Необходимо провести более полный анализ этих тенденций. Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь продолжит представлять информацию о рабочей нагрузке различных подразделений и о существующих инструментах и механизмах сведения к минимуму риска ненужных, сутяжнических или необоснованных судебных разбирательств, и в своем следующем докладе представит расширенный анализ тенденций и оценку функционирования системы. Учитывая первостепенную важность политики защиты от преследований из мести для повышения транспарентности и подотчетности в Организации, Консультативный комитет надеется, что Генеральный секретарь также представит в своем следующем докладе более подробную информацию о защите от преследований из мести, включая анализ всех поддающихся

выявлению тенденций и проблем, а также данные об уровне осведомленности сотрудников об этой политике. Генеральному секретарю следует представить подробную информацию о механизме добровольного дополнительного финансирования Отдела юридической помощи персоналу, в том числе о числе сотрудников, отказывающихся от участия в этом механизме, объеме поступлений, оказанных услугах и степени удовлетворенности клиентов, а также всесторонний анализ возможных вариантов будущего финансирования для рассмотрения Генеральной Ассамблеи на ее семьдесят девятой сессии.

7. Что касается предлагаемой поправки к статуту Трибунала по спорам, то Консультативный комитет с обеспокоенностью отмечает представленную Генеральным секретарем информацию о том, что проведение Трибуналом по спорам судебных слушаний по делам о дисциплинарных нарушениях *de novo* повлекло бы за собой значительные финансовые последствия. Консультативный комитет надеется, что в случае возникновения финансовых последствий в этой связи информация о них будет представлена на рассмотрение Ассамблеи согласно соответствующим правилам и процедурам.

8. Что касается лиц, не являющихся сотрудниками, то Консультативный комитет рекомендует создать предлагаемый постоянный механизм взаимодействия с Постоянной палатой третейского суда на экспериментальной основе на первоначальный трехлетний период для поддержки арбитражных разбирательств с участием консультантов и индивидуальных подрядчиков. Консультативный комитет также считает целесообразным перевод экспериментального проекта по обеспечению доступа к услугам по неформальному урегулированию споров лицам, не являющимся сотрудниками, на постоянную основу в рамках имеющихся ресурсов.

9. Консультативный комитет призывает Генерального секретаря предпринять дальнейшие усилия, в том числе путем активизации информационно-разъяснительной работы и координации с соответствующими заинтересованными сторонами, в целях укрепления подхода, основанного на принципе «в первую очередь — неформальное урегулирование» и позволяющего избегать ненужных судебных разбирательств.

10. **Г-н Эрнандес Морера** (Куба), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа придает большое значение системе отправления правосудия как независимому, транспарентному и профессиональному механизму для эффективного управления людскими ресурсами Организации. Необходимо

изучать возможности урегулирования трудовых споров и гарантировать подотчетность и соблюдение прав и обязанностей сотрудников. Для обеспечения эффективного управления людскими ресурсами Организации, которые являются ее самым ценным активом, необходима стабильная, децентрализованная и обладающая достаточными ресурсами система, в которой соблюдаются принципы международного права, верховенства права и надлежащей правовой процедуры.

11. В 2022 году Группа управленческой оценки получила на 284 просьбы о проведении управленческой оценки меньше, чем в 2021 году. Целый 71 процент таких просьб не был передан в производство Трибунала по спорам, что свидетельствует о важности управленческой оценки для решения проблем сотрудников. Группа признает успехи, достигнутые Трибуналом по спорам в сокращении количества нерассмотренных дел, и призывает Генерального секретаря обеспечить рассмотрение дел и трудовых споров в установленные сроки.

12. Группа принимает к сведению представленную Генеральным секретарем информацию о многоязычии, подотчетности руководителей, защите от преследований из мести, механизме добровольного дополнительного финансирования Отдела юридической помощи персоналу и вопросах, касающихся статута Трибунала по спорам и судебной практики в отношении дисциплинарных разбирательств, а также средств правовой защиты, доступных лицам, не являющимся сотрудниками. Предлагаемая поправка к статуту Трибунала по спорам — это юридический вопрос, требующий консультаций со всеми заинтересованными сторонами.

13. Группа поддерживает Канцелярию Омбудсмена и посредников Организации Объединенных Наций и призывает Генерального секретаря сохранить положительную тенденцию в области неформального урегулирования споров без ущерба для основного права сотрудников на доступ к формальной системе. Напоминая, что Ассамблея в своей резолюции 77/260 призвала Канцелярию представить замечания о тенденциях и формах проявления расизма и расовой дискриминации и мерах по исправлению положения, принятых в Организации, Группа признает, что в целях решения этой важной проблемы Канцелярия провела 105 занятий в формате диалога для 3655 сотрудников. Вызывает обеспокоенность то обстоятельство, что многие сотрудники Организации Объединенных Наций заявили, что они чувствуют себя изолированными, что их не замечают и не ценят и что существование расизма подрывает их профессиональные достижения и благополучие. Группа

тщательно изучит подготовленный Советом по внутреннему правосудию доклад, в котором содержатся рекомендации, направленные на повышение эффективности, результативности и транспарентности администрирования системы отправления правосудия. Группа надеется, что Генеральный секретарь продолжит прилагать усилия по обеспечению многоязычия и улучшению географической представленности развивающихся стран в формальной системе отправления правосудия и Канцелярии Омбудсмена и посредников Организации Объединенных Наций.

14. **Г-жа Шмид** (Швейцария), выступая также от имени Лихтенштейна, говорит, что делегации обеих стран ожидают письма Шестого комитета о правовых аспектах, касающихся этого важного пункта. Доступ к правосудию на справедливой, транспарентной и недискриминационной основе необходим для обеспечения эффективности и поддержания репутации Организации Объединенных Наций, что особенно важно с учетом серьезных проблем, с которыми сталкивается Организация.

15. Вопрос об урегулировании конфликтов, касающихся лиц, которые не являются сотрудниками (в то время как такие лица вносят существенный вклад в деятельность Организации), имеет принципиальное значение. В своей работе эти лица сталкиваются со многими из тех же проблем, что и сотрудники, однако не имеют доступа ко внутренней системе правосудия. Это приводит к неравенству. Делегации обеих стран, от имени которых выступает оратор, поддерживают инициативы по предоставлению всем без исключения категориям персонала Организации Объединенных Наций эффективной защиты и средств правовой защиты. За пять лет, прошедших с начала осуществления экспериментального проекта, предусматривающего распространение мандата Канцелярии Омбудсмена и посредников Организации Объединенных Наций на лиц, не являющихся сотрудниками, число дел оставалось на одном и том же уровне, а бюджет Канцелярии не превышался. В этой связи делегации обеих стран поддерживают перевод экспериментального проекта на постоянную основу в рамках имеющихся ресурсов.

16. Посредничество — это эффективный и оперативный способ разрешения конфликтов на рабочем месте, который позволяет обойтись без длительного и дорогостоящего судебного разбирательства и тем самым улучшить отношения между сторонами и избежать финансовых потерь. Делегации обеих стран выражают благодарность Канцелярии за распространение информации о возможностях дружественного урегулирования споров и призывают Генерального секретаря содействовать использованию

посредничества. Они также приветствуют усилия по повышению эффективности работы Трибунала по спорам, но подчеркивают, что развитие институтов не должно подрывать основные процессуальные права сторон.

17. **Г-жа Браш** (Израиль) говорит, что делегация ее страны поддерживает общесистемные усилия по обеспечению защиты от преследований из мести за сообщения о нарушениях и придерживается мнения, что преследования из мести в отношении заявителей и сотрудников, выступающих в качестве свидетелей, сами представляют собой нарушение. Усилия по формированию высокой культуры подотчетности должны быть дополнены посредством повышения осведомленности всех категорий персонала. Учет в работе Канцелярии Омбудсмана и посредников Организации Объединенных Наций соображений, касающихся психического здоровья, подчеркивает важность психического здоровья и благополучия для создания устойчивой культуры труда, в которой важное место отводится предотвращению случаев сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств и реагированию на них. Действия ХАМАС в отношении израильтянок 7 октября представляли собой терроризм с применением сексуального насилия. Сексуальным надругательствам и жестокости не может быть оправдания. Оратор призывает все государства-члены помнить о своем обязательстве признавать опыт, пережитый жертвами сексуальной эксплуатации и сексуальных надругательств, и прежде всего верить им.

18. **Г-н Рошди** (Египет) говорит, что предыдущий оратор выставляет Комитет на посмешище, поскольку она говорит о верховенстве права в то время, когда ее государство совершает геноцид в Газе, и поднимает вопрос, который не имеет отношения к работе Комитета. Оратор настоятельно призывает членов Комитета сосредоточиться на рассматриваемых ими вопросах и не допускать политизации своей работы.

Заседание закрывается в 10 ч 35 мин.